

	01 - 09 / 2013 IST insgesamt  TEURO	01 - 09/2012 IST insgesamt  TEURO	Abweichung zum Vorjahr  TEURO
1. Umsatzerlöse	49.742	46.133	3.609
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	236	275	-39
3. Sonstige betriebliche Erträge	556	619	-63
4. <b>Gesamtleistung</b>	<b>50.534</b>	<b>47.026</b>	<b>3.508</b>
5. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für RHB u. bezogene Waren	-28.843	-26.733	-2.110
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-3.922	-4.131	209
	-32.765	-30.864	-1.900
6. <b>Rohergebnis</b>	<b>17.770</b>	<b>16.162</b>	<b>1.608</b>
7. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	-4.759	-4.670	-89
b) Soziale Abgaben u. Aufwend. f. Altersversorg.	-1.479	-1.401	-78
	-6.238	-6.071	-167
8. Abschreibungen	-3.709	-3.557	-152
9. Sonstige betriebliche Aufwendungen (davon Konzessionsabgabe)	-5.638	-5.496	-142
	-1.616	-1.630	14
10. <b>Betriebsergebnis</b>	<b>2.184</b>	<b>1.037</b>	<b>1.147</b>
11. Erträge aus Gewinnabführungsvertrag	0	0	0
12. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	4	5	-1
13. Aufwendungen aus Verlustübernahme	-284	-405	122
14. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-768	-832	64
15. Finanzergebnis ( 11. - 14. )	-1.047	-1.233	185
16. <b>Ergebnis der gewönl. Geschäftstätigkeit *)</b>	<b>1.137</b>	<b>-195</b>	<b>1.332</b>
17. Steuern v. Einkommen und Ertrag	-14	-15	1
18. Sonstige Steuern	-23	-23	0
19. <b>Ergebnis (Jahresüberschuß/-fehlbetrag)</b> (Gewinnabführung WBE u. Stadt Emden)	<b>1.100</b>	<b>-233</b>	<b>1.333</b>

Verteiler :

SWE-L, H. Ackermann  
SWE-KD, H. Poppenga

**BERICHT per September 2013**

**- Plan- und Vorjahresvergleich -**

	01 - 09 / 2013 IST insgesamt  TEURO	Gesamtjahr 2013 PLAN insgesamt  TEURO	Gesamtjahr 2012 IST insgesamt  TEURO
1. Umsatzerlöse	49.742	67.061	67.263
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	236	475	614
3. Sonstige betriebliche Erträge	556	857	1.573
4. <b>Gesamtleistung</b>	<b>50.534</b>	<b>68.392</b>	<b>69.450</b>
5. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für RHB u. bezogene Waren	-28.843	-37.833	-38.342
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-3.922	-5.229	-4.977
	-32.765	-43.062	-43.319
6. <b>Rohergebnis</b>	<b>17.770</b>	<b>25.331</b>	<b>26.131</b>
7. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	-4.759	-7.012	-6.942
b) Soziale Abgaben u. Aufwend. f. Altersversorg.	-1.479	-2.087	-2.195
	-6.238	-9.099	-9.138
8. Abschreibungen	-3.709	-4.980	-4.881
9. Sonstige betriebliche Aufwendungen (davon Konzessionsabgabe)	-5.638	-8.135	-8.040
	-1.616	-2.143	-2.179
10. <b>Betriebsergebnis</b>	<b>2.184</b>	<b>3.117</b>	<b>4.072</b>
11. Erträge aus Gewinnabführungsvertrag	0	0	0
12. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	4	13	23
13. Aufwendungen aus Verlustübernahme	-284	-400	-392
14. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-768	-1.104	-1.485
15. Finanzergebnis ( 11. - 14. )	-1.047	-1.492	-1.853
16. <b>Ergebnis der gewöhnl. Geschäftstätigkeit *)</b>	<b>1.137</b>	<b>1.625</b>	<b>2.219</b>
17. Steuern v. Einkommen und Ertrag	-14	-20	-7
18. Sonstige Steuern	-23	-30	-29
19. <b>Ergebnis (Jahresüberschuß/-fehlbetrag)</b> (Gewinnabführung WBE u. Stadt Emden)	<b>1.100</b>	<b>1.575</b>	<b>2.183</b>

Verteiler : SWE-L, H. Ackermann  
SWE-KD, H. Poppenga